

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Granarolo SpA

Motpart: Ambrosi Emmi France SA

Domslut

- 1) Artikel 5.3 i rådets förordning (EG) nr 44/2001 av den 22 december 2000 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område ska tolkas så, att en talan om ersättning på grund av ett plötsligt brytande av långvariga affärsförbindelser, som den som är i fråga i det nationella målet, utgör inte en talan om skadestånd utanför avtalsförhållanden i den mening som avses i denna förordning om det mellan parterna förelåg ett tyst avtalsförhållande, vilket det ankommer på den hänskjutande domstolen att kontrollera. Bevisningen för att styrka att ett sådant tyst avtalsförhållande förelegat ska grunda sig på en rad samstämmiga omständigheter, bland vilka kan ingå förekomsten av långvariga affärsförbindelser, lojalitet mellan parterna, transaktionernas regelbundenhet och förändring över tiden i fråga om kvantitet och värde, eventuella avtal om fakturerat pris och/eller givna rabatter, samt den korrespondens som skett.
- 2) Artikel 5.1 b i förordning nr 44/2001 ska tolkas så, att långvariga affärsförbindelser, som den som är i fråga i det nationella målet, ska kvalificeras som ett "avtal om försäljning av varor" när den karakteristiska förpliktelsen i avtalet i fråga är att leverera en vara eller ett "avtal om utförande av tjänster" om denna förpliktelse är att tillhandahålla tjänster, vilket det ankommer på den hänskjutande domstolen att avgöra.

⁽¹⁾ EUT C 213, 29.06.2015.

Domstolens dom (andra avdelningen) av den 30 juni 2016 (begäran om förhandsavgörande från Judecătoria Sibiu – Rumänien) – Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Brașov (DGRFP) mot Vasile Toma, Biroul Executorului Judecătoresc Horațiu-Vasile Cruduleci

(Mål C-205/15) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna — Artikel 47 — Rätt till domstolsprövning — Principen om parternas likställighet i processen — Likvärdighetsprincipen och effektivitetsprincipen — Förfarande för verkställighet av ett domstolsavgörande vari det förordnas om återbetalning av skatt som uppburits i strid med unionsrätten — Myndigheter är befriade från att erlagga vissa domstolsavgifter — Domstolens behörighet)

(2016/C 335/25)

Rättegångsspråk: rumänska

Hänskjutande domstol

Judecătoria Sibiu

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Brașov (DGRFP)

Motpart: Vasile Toma, Biroul Executorului Judecătoresc Horațiu-Vasile Cruduleci

Domslut

Artikel 47 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna liksom likvärdighets- och effektivitetsprinciperna ska tolkas så, att de utgör hinder för en nationell bestämmelse, såsom den som är aktuell i det nationella målet, som undantar offentligtjuridiska personer från skyldigheten att erlägga stämpelavgift när de framställer en invändning mot verkställighet av ett domstolsavgörande avseende återbetalning av skatt som uppburits i strid med unionsrätten och som undantar nämnda personer från skyldigheten att ställa erforderlig säkerhet vid ansökan om vilandeförklaring av ett sådant verkställighetsförfarande, medan en fysisk eller juridisk privaträttslig person som framställer en ansökan i dylika förfaranden i princip förblir skyldig att betala sådana domstolsavgifter.

⁽¹⁾ EUT C 245, 27.7.2015.

Domstolens dom (åttonde avdelningen) av den 7 juli 2016 – Republiken Polen mot Europeiska kommissionen

(Mål C-210/15 P) ⁽¹⁾

(Överklagande — EGFJ och EJFLU — Utgifter som undantas från EU-finansiering — Förordning (EG) nr 1257/1999 och förordning nr 1698/2005 — Förtidspensionering av jordbrukare — All kommersiell jordbruksverksamhet har upphört)

(2016/C 335/26)

Rättegångsspråk: polska

Parter

Klagande: Republiken Polen (ombud: B. Majczyna)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen (ombud: A. Szmytkowska och D. Triantafyllou)

Domslut

1) Talan ogillas.

2) Republiken Polen ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 236 av den 20.7.2015.

Domstolens dom (andra avdelningen) av den 7 juli 2016 (begäran om förhandsavgörande från Pécsi Törvényszék – Ungern) – Hőszig Kft. mot Alstom Power Thermal Services

(Mål C-222/15) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Prorogationsklausul — Civilrättsligt samarbete — Domstols behörighet och verkställighet av domar på privaträttens område — Förordning (EG) nr 44/2001 — Artikel 23 — Klausul som ingår bland de allmänna avtalsvillkoren — Parternas samtycke till dessa avtalsvillkor — En sådan klausuls giltighet och exakthet)

(2016/C 335/27)

Rättegångsspråk: ungerska

Hänskjutande domstol

Pécsi Törvényszék